



## Emcoril

El nuevo sistema para aplicaciones específicas  
de curado de hormigón

EXPERTISE  
CURING & RELEASE AGENTS







# El hormigón protegido es duradero.

Las superficies de hormigón a menudo necesitan exhibir una alta calidad, además de cumplir con sus funciones estructurales o de contención. Sin embargo, con la velocidad de construcción cada vez mayor, el endurecimiento rápido se ha convertido también en una necesidad. En el caso de una evaporación de agua demasiado rápida puede conducir a un estancamiento de la hidratación, el hormigón se seca y retrae de manera desigual. El resultado: surgen tensiones estructurales y residuales que conducen a fisuras y daños adicionales como capas huecas y rotura. Estos defectos ocurren, inicialmente, cerca de la superficie y, luego pueden continuar a lo largo de toda la sección. Con el fin de contrarrestar el daño, el curado temprano, ininterrumpido y duradero, es esencial para el hormigón fresco.

Las medidas de protección comunes para prevenir el secado prematuro incluyen el tapado con láminas o la colocación de esteras, la pulverización continua con agua, mantenimiento del hormigón encofrado o la combinación de estos. Sin embargo, esto implica costos considerables de personal, costes de adquisición y eliminación, así como costes de mantenimiento para el encofrado. Por el contrario, la aplicación de agentes líquidos de curado es sencillo y efectivo.

MC-Bauchemie ha desarrollado productos de curado especial altamente eficaces para la puesta en obra del hormigón y le ofrece la experiencia en la formulación y producción de productos altamente fiables.

Gracias a nuestro apoyo técnico personalizado in situ, proporcionamos una seguridad adicional. Un proceso de hormigonado y curado seguro y sencillo que nos ofrece una calidad óptima y, garantiza la satisfacción y fidelidad de sus clientes.

<a href="#">Emcoril descripción general del sistema</a>	04 – 05
<a href="#">Emcoril Protect para construcción general de hormigón</a>	06 – 07
<a href="#">Emcoril Traffic para construcción de pavimento con tráfico rodado</a>	08 – 09
<a href="#">Emcoril Compact para pavimentos industriales</a>	10 – 11

# Lámina líquida para hormigón

La gama de productos Emcoril incluye agentes de curado altamente eficaces basados en parafina y polímeros para la protección individualizada del hormigón.

El sistema se divide en tres líneas de productos, dependiendo del campo de aplicación: **Protect, Traffic y Compact**. Ya sea que se aplique en un hormigón fresco, mate-húmedo u hormigón recién desencofrado, el sistema de productos Emcoril le ofrece la solución adecuada para cada aplicación. Emcoril combina décadas de experiencia con la tecnología más moderna de materiales de construcción.



**Emcoril Protect**  
Protección  
para el hormigón.



**Emcoril Traffic**  
Para la construcción  
de pavimentos  
con tráfico rodado



**Emcoril Compact**  
Para pavimentos  
industriales

### Emcoril Protect M lite

Protección básica de la evaporación para superficies sin tráfico rodado

- Aplicación sobre superficie: mate-húmedo
- Dispersión acuosa de parafina
- Coeficiente de barrera (SM  $\geq$  60%)

### Emcoril Protect M

Protección de la evaporación para superficies sin tráfico rodado

- Aplicación sobre superficie: mate-húmedo
- Dispersión acuosa de parafina
- Coeficiente de barrera (SM  $\geq$  85%)
- Certificado de acuerdo con TL NBM-StB 09, tipo BM

### Emcoril Protect H

Protección de la evaporación para superficies sin tráfico rodado

- Aplicación sobre superficie: Después de desmoldado (fresco)
- Dispersión acuosa polimérica
- Coeficiente de barrera (SE  $\geq$  20%)
- Certificado de acuerdo con TL NBM-StB 09, tipo BE

### Emcoril Traffic F

Retardador de superficie y protección de evaporación temporal para superficies rodadas sin requisitos de agarre.

- Aplicación sobre superficie: recién hormigonado
- Dispersión acuosa de parafina
- Coeficiente de barrera (SH  $\geq$  75%)
- Certificado de acuerdo con TL NBM-StB 09, Tipo AH

### Emcoril Traffic grip M

Protección de la evaporación en superficies rodadas con necesidad de agarre

- Aplicación sobre superficie: mate-húmedo
- Dispersión acuosa de parafina
- Coeficiente de barrera (SM  $\geq$  85%)
- Ensayado de acuerdo con TL NBM-StB 09, tipo VM

### Emcoril Traffic grip M white

Protección de la evaporación en superficies rodadas con necesidad de agarre, con coeficiente de reflexión aumentado

- Aplicación sobre superficie: mate-húmedo
- Dispersión acuosa de parafina
- Coeficiente de barrera (SM  $\geq$  85%)
- Ensayado de acuerdo con TL NBM-StB 09, tipo VM-W

### Emcoril Compact pro

Protección de evaporación temporal durante el tiempo de espera, ayuda al fratasado

- Aplicación sobre superficie: recién hormigonado / mate-húmedo
- Dispersión acuosa polimérica
- Fuerte efecto barrera
- De acuerdo con EN 13670 / DIN 1045-3

### Emcoril Compact top

Protección final de la evaporación después del fratasado

- Aplicación sobre superficie: después de la capa de rodadura
- Dispersión acuosa polimérica
- Fuerte efecto barrera
- De acuerdo con EN 13670 / DIN 1045-3



	Emcoril Protect M lite	Emcoril Protect M	Emcoril Protect H
<b>Area de aplicación</b>			
Hormigón fresco			
Hormigón mate-húmedo	●	●	
Hormigón recién desmoldado			●
<b>Protección contra la Evaporación</b>			
Buena	●		●
Excepcional		●	
<b>Base</b>			
Dispersión polimérica			●
Dispersión de Parafina	●	●	
<b>Beneficios</b>			
Protección de la evaporación	●	●	●
Calidad de superficie certificada		●	●
Revestimiento posterior posible			●
Baja emisión	●	●	●
Ayuda al fratasado			
<b>Eliminación</b>			
Limpieza mediante granallado	●	●	●
Limpieza mediante chorro a presión	●	●	
<b>Certificación</b>			
TL NBM-StB 09		●	●

# Emcoril Protect

## Agentes de curado para la construcción general de hormigón

Métodos de curado tales como cubrir con láminas, colocación de arpilleras húmedas, pulverización continua con agua o dejar las piezas encofradas, son comunes. Sin embargo, las ventajas de los agentes de curado líquidos de alta calidad, que ofrecen una alta seguridad con una aplicación sencilla, están siendo cada vez más reconocidos.

### Requisitos

El momento de aplicación de los agentes de curado en las diferentes construcciones varía dependiendo del caso. Con **Emcoril Protect**, tú puedes conseguir flexibilidad. Simplemente elija agente de curado para aplicar en superficie mate-húmeda o sobre superficies de hormigón nada más desmoldar. Para una buena adhesión de aplicaciones posteriores de protección en superficies verticales, utilice **Emcoril Protect H**.

En los proyectos de construcción, en especial, se requiere alta compatibilidad ambiental y bajas emisiones, ¿no hay problema con **Emcoril Protect**!

### Tecnología

Emcoril Protect se aplica en una capa sobre la superficie de hormigón. El resultado es una película uniforme y cerrada que protege al hormigón fresco de la deshidratación. La rápida formación de la membrana provoca que el proceso de hidratación pueda realizarse sin perturbaciones sobre los parámetros de rendimiento planificados. En comparación con el hormigón no tratado, hormigones curados aumentan su resistencia superficial.

La serie Emcoril Protect proporciona una calidad de superficie óptima (de acuerdo con el código alemán TL NBM-StB 09). Su hormigón queda completamente apto para su uso y adecuadamente duradero.

### Beneficios

- Alta protección de la evaporación
- Para uso en interiores y exteriores
- Bajas emisiones
- Calidad superficial probada
- Aplicable mediante pulverización y/o rodillo
- Certificado según TL NBM-StB 09





	Emcoril Traffic F	Emcoril Traffic grip M	Emcoril Traffic grip M white
<b>Area de aplicación</b>			
Hormigón fresco	●		
Hormigón mate-húmedo		●	●
Hormigón recién desmoldado			
<b>Protección contra la Evaporación</b>			
Bueno			
Excepcional	●	●	●
<b>Base</b>			
Dispersión polimérica			
Dispersión de Parafina	●	●	●
<b>Beneficios</b>			
Protección de la evaporación	●	●	●
Calidad de superficie certificada	●	●	●
Revestimiento posterior posible			
Baja emisión	●	●	●
Ayuda al fratasado			
<b>Eliminación</b>			
Limpieza mediante granallado	●	●	●
Limpieza mediante chorro a presión	●	●	●
<b>Certificación</b>			
TL NBM-StB 09	●	●	●



# Emcoril Traffic

## Curado de hormigón en la construcción de pavimentos con tráfico rodado

En la práctica, los agentes de curado líquidos se han convertido en el único método para la construcción de pavimentos con tráfico rodado. La producción de estos hormigones con máquinas extendedoras que dejan la superficie del hormigón acabada al instante hace que los agentes de curado se pulvericen inmediatamente después de la ejecución, a través de un dispositivo de pulverización fijo integrado.

### Requisitos.

Los agentes de curado para la construcción de pavimentos con tráfico rodado están diseñados para unos requisitos definidos. Entre otras cosas, los siguientes aspectos juegan un papel importante:

**Tiempo de aplicación:** aplicación sobre hormigón fresco o mate-húmedo.

**Requisito de agarre:** define la micro rugosidad de la superficie de hormigón curado después de 28 días.

**Coefficiente de reflexión:** los agentes de curado pigmentados reducen el riesgo de sobre calentamiento del hormigón debido a la acción solar.

### Tecnología

La aplicación uniforme del agente de curado forma una película que, en gran medida, evita la pérdida de agua del hormigón por evaporación. Productos pigmentados blancos como **Emcoril Traffic M white** permiten un alto reflejo de la irradiación del sol y, así reducen el aumento de temperatura del hormigón.

Nosotros recomendamos **Emcoril Traffic** para pavimentos sin necesidad de agarre y **Emcoril Traffic grip** para pavimentos con necesidad de agarre. **Emcoril Traffic** - ¡para mejorar la durabilidad del hormigón ¡

### Beneficios

- Alto nivel de protección contra la evaporación
- Fuerte reflejo de la radiación solar (Emcoril Traffic grip M white)
- Con y sin necesidad de agarre
- Aplicación mediante pulverización
- Certificado según TL NBM-StB 09





	Emcoril Compact pro	Emcoril Compact top
<b>Area de aplicación</b>		
Hormigón fresco	●	
Hormigón mate-húmedo		
Hormigón recién desmoldado		●
<b>Protección contra la Evaporación</b>		
Bueno		
Excepcional	●	●
<b>Base</b>		
Dispersión polimérica	●	●
Dispersión de Parafina		
<b>Beneficios</b>		
Protección de la evaporación	●	●
Calidad de superficie certificada		
Revestimiento posterior posible	●	●
Baja emisión	●	●
Ayuda al fratasado	●	
<b>Eliminación</b>		
Limpieza mediante granallado	●	●
Limpieza mediante chorro a presión		
<b>Certificación</b>		
TL NBM-StB 09		

# Emcoril Compact

## Curado de hormigón en pavimentos industriales

### Requisitos

En la construcción de pavimentos industriales a menudo se precisa que quede listo para el tránsito peatonal después de solo tres o cuatro horas. Durante este tiempo de espera, es imperativo proteger la superficie de hormigón del secado prematuro. En la práctica, se han diseñado agentes de curado intermedios, que sirven como protección temporal. Su uso no sólo reduce la tasa de evaporación, sino que también simplifica el posterior tratamiento de fratasado proporcionando un resultado óptimo. **Emcoril Compact Pro** cumple con ambos requisitos: protección de la evaporación y ayudante del fratasado. Después de que se haya alcanzado la resistencia de la banda de rodadura tras el fratasado, un agente de curado final, ej. **Emcoril Compact top**, es necesario aplicar.

### Tecnología

Los agentes de curado intermedios para pavimento industrial están listos para su uso y se aplican en una vez, inmediatamente después de que se haya colocado el hormigón. La aplicación consiste en una película uniforme que reduce en gran medida la tasa de evaporación del agua en el hormigón durante el tiempo de espera. Al mismo tiempo, ayuda a optimizar el proceso de fratasado posterior, de modo que, se obtiene un suelo industrial uniforme y compacto.

Luego se aplica **Emcoril Compact top** para el curado final. Estos agentes de curado no suelen perjudicar la adhesión de posteriores revestimientos para el hormigón y por lo tanto no es necesario eliminarlos.

Su pavimento industrial de hormigón:  
Alto rendimiento y densidad, seguro.

### Beneficios

- Alta protección de la evaporación
- Fácil de fratar
- Alta calidad de superficie
- Aplicación por pulverización
- Buena vinculación con los recubrimientos posteriores\*



\*Por favor, solicite nuestro asesoramiento.

## Emcoril

### El nuevo sistema de curado para aplicaciones individualizadas

- Aplicación sencilla y segura
- Alta protección de la evaporación
- Sin disolventes
- Baja emisión

MC Construction Chemicals Spain,  
SL y cía. S en C  
Concrete Industry  
Pl. de Senyera C/ de la Senia, nº 4  
46669 Senyera  
Valencia

Phone: +34 96 166 70 09  
Fax: +34 96 166 72 23

info@mc-bauchemie.es  
www.mc-bauchemie.es



BE SURE. BUILD SURE.

Contacto

